

## Proslava jubileja slatkovodnog ribarstva

U Daruvaru su 28. i 29. listopada obilježeni jubileji slatkovodnog ribarstva Jugoslavije, jer su prije točno 80 godina na području Daruvara izgrađeni tadašnji daruvarski i uljanički ribnjaci, a to su današnja naša vrlo poznata ribnjačarstva Končanica i Poljana.

Obilježavanje jubileja slatkovodnog ribarstva Jugoslavije pale je u vrijeme ekonomske stabilizacije u našoj zemlji, ali smo unatoč tome smatrali da se proslava treba održati, jer 100 godišnjica ribogostva to zavrijeđuje i zahtijeva.

Program proslave zamišljen je tako da se prvi dan dočekaju gosti u hotelu »Termal« u Daruvaru u popodnevnim satima, te priredi prijem i umjetnički program. Ribare i goste su sređeno pozdravili predsjednik Organizacionog odbora proslave, ing. Josip Vojta i predsjednik daruvarske Općine, drugarica Mira Winsberger.

Pri dolasku je svaki sudionik dobio monografiju »100 godina ribogostva na tlu Jugoslavije« kao i značku slatkovodnog ribarstva Jugoslavije.

Nakon službenog dijela prijema gostiju i pozdrava domaćina, ribarski radnici su se vrlo brzo okupili na poznatim ribarskim razgovorima, koji su to veće tekli do kasno u noć.

Razgovor se vodio o stručnim problemima slatkovodnog ribarstva, a i o svim ostalim ribarskim problemima.

Proslava je bila prava ribarska, a prisutni su bili gotovo svi ribari iz cijele Jugoslavije, iz svih republika i pokrajina. Sama posjeta i odaziv najbolje pokazuju koliko su ribari ostvarili zajedništvo, i kako su prihvatali 100-godišnjicu proslave. Ova večer bila je posebna prigoda za razgovor naših starih ribara koji su otišli u penziju, kao i upoznavanje sa mlađim kolegama, a od posebnog značaja je bio susret ribarskih kadrova svih profila, od ribarskih radnika do ribarskih stručnjaka, kao i susret sa društveno-političkim radnicima iz područja poljoprivrede.

Ribari su po svom starom ribarskom običaju razgovore vodili i uz čašicu, pa je susret trajao do kasno u noć.

Osim domaćih ribara našu proslavu su uveličali i naši dragi gosti iz SR Njemačke i Italije. Svojim prisustvom oni su pokazali da među ribarima nema granica, i da je ribarska struka takva, da se pravi ribari nadu u svim prigodama.

Posjetili su nas predstavnici stranih firmi »Fisch Paulus«, Haas, Mayer, Bernet iz Zapadne Njemačke, te Bedana Ferioli, »Italpesca« i Trouw iz Italije.

Sutradan 29. 10. 1982. godine održala se svečana sjednica Skupštine Poslovne zajednice slatkovodnog ribarstva Jugoslavije u dvorani kina u Daruvaru.

Na molbu organizatora, Poslovne zajednice, pokroviteljstvo nad proslavom preuzeo je Savezni komitet za poljoprivredu, a proslavi je prisustvovao pomoćnik predsjednika Saveznog komiteta za poljoprivredu dr Franček Pajenk, kao i zamjenik predsjednika Republičkog komiteta za poljoprivredu Hrvatske inž. Jurko Dragutin.

Kao gosti, prisutni su bili predstavnici društveno-političkih organizacija iz Daruvara, Zajednica općine Bjelovar, predstavnici »Stofoa« iz Beograda, Zadružnog saveza Hrvatske, Vodoprivrede, Novosadskog sajma, kao i mnogi drugi užvanici.

Dnevni red proslave obuhvatio je čitanje referata, pozdrave svečanoj skupštini, te dodjelu medalja slatkovodnog ribarstva.

Nakon uvodne pozdravne riječi predsjednika Skupštine Poslovne zajednice, inž. Stjepana Krnjakovića, izabранo je radno predsjedništvo u koje su ušli predstavnici svih ribarskih organizacija iz svih republika i pokrajina.

Glavni referat podnio je inž. Cvjetan Bojčić pod naslovom: »Stoljetni razvoj ribogostva na tlu Jugoslavije«.

Drugi referat podnio je predstavnik Ribiške zveze SR Slovenije Miran Svetina pod naslovom: »Uloga sportsko-ribolovnih organizacija u razvoju ribogostva«.

Treći referat podnio je predstavnik Hrvatskog društva za gajenje lova i ribarstva, Zagreb, prof. dr Martin Jakovac, pod naslovom: »Uloga lovačko-šumskih organizacija u razvoju ribogostva«.

Referati su nam ukazali na razvoj ribarstva, na pionirke ribarske proizvodnje, na profesora Ivana Franke, koji je prvi mirjestio pastrvu, te inž. Josipa Ivančića, prvog graditelja naših šaranskih ribnjaka, kao i mnoge zasluzne ribarske radnike i stručnjake.

Nakon pročitanih referata predstavnik pokrovitelja proslave, pomoćnik predsjednika Saveznog komiteta dr Franček Pajenk uputio je riječi pozdrava i podrške naporima za postizanje većih i boljih proizvodnih rezultata u ribogostvu.

Nakon njega je inž. Dragutin Jurko također Skupštini uputio riječi pozdrava kao i sugestije o uključivanju ribogostva u prioritetne pravce razvoja poljoprivrede.

Pozdrave Skupštini uputili su i dekan Poljoprivrednog fakulteta iz Zagreba prof. dr Frane Tomic, dekan Veterinarskog fakulteta iz Zagreba prof. dr Mladen Zobundžija, Boro Preradović, predsjednik Privredne komore regije Bjelovar, Jože Hartman, predsjednik Ribiške zveze Slovenije, Martin Weigand, predstavnik

Poslovne zajednice »Krmiva«, Ivan Balaško, predsjednik Saveza društava sportskih ribolovaca Hrvatske, te dr Josip Zmaić ispred Vodoprivrede Hrvatske.

Pozdrave skupštini uputili su i predstavnici stranih firmi i zaželjeli uspješan rad i saradnju u narednom periodu.

Skupština je dobila i dosta brzjava iz zemlje i inostranstva od firmi ili pojedinaca pa su tako pozdrave uputili predstavnici madarskih, čeških, poljskih ribarskih udruženja, a specijalnu poruku nam je uputio preko dekana Veterinarskog fakulteta prof. dr Nikola Fijan, koji se trenutno nalazio u Indiji.

Poslovna zajednica slatkovodnog ribarstva Jugoslavijeinicirala je dodjeljivanje priznanja i medalja slatkovodnog ribarstva Jugoslavije kao i prijedlog za odlikovanje Predsjedništva SFRJ zaslužnim ribarskim organizacijama i pojedincima.

Nažalost, nijedno odlikovanje do proslave nije realizirano, ali se očekuje da će netko od predloženih pojedinaca i ribarskih organizacija ipak dobiti odlikovanje.

Pošto je broj pojedinaca i organizacija, kojima je dodijeljena zlatna i srebrna medalja slatkovodnog ribarstva bio velik, podjela medalja je izvršena samo manjem broju organizacija i pojedinaca kao i Skupštini općine Daruvar.

Od pojedinaca medalje su uručene bivšim predsjednicima Poslovne zajednice kao i nekolicini istaknutih ribarskih stručnjaka, koji su cijeli svoj radni vijek provedli u slatkovodnom ribarstvu. Medalje su također uručene manjem broju naših najstarijih ribarskih organizacija.

Ostalim organizacijama i pojedincima medalje su uručene odmah nakon završetka sjednice Skupštine.

Ovom prilikom dužnost nam je da se posebno zahvalimo domaćinu ove manifestacije, Skupštini općine Daruvar, kao i našim ribarskim organizacijama iz Daruvara, koji su učinili posebne organizacijske napore, da bi naša proslava uspjela.

Posebno zahvaljujemo predstvincima društveno-političkih organizacija na prisustvu, kao i pokrovitelju manifestacije Saveznom komitetu za poljoprivredu. Moramo istaći na kraju, što su i svi prisutni svojim odazivom potvrdili, da je ova manifestacija višestruko uspjela, pa bi na osnovu toga mogli donijeti ove zaključke:

— Na dostojan način smo obilježili naše ribarske jubileje:

- 100 godina ribogojstva na tlu Jugoslavije,
- 80 godina šaranskog ribnjačarstva,
- 40 godina izlaženja časopisa »Ribarstvo Jugoslavije«
- 25 godina Poslovne zajednice slatkovodnog ribarstva Jugoslavije.

— Proslava je okupila veliki broj ribarskih radnika i stručnjaka, koji su pored slavlja izmijenili mišljenja o problemima ribarstva.

— Promovirana je monografija »100 godina ribogojstva na tlu Jugoslavije«, kao jedinstvena publikacija svim ribarskim kadrovima, kako onim koji su je

ostvarili, tako i budućim, kojima će biti svojevrstan putokaz za upoznavanje povijesti ribarstva i njegovog budućeg razvoja.

— Štampana je nova knjiga »Slatkovodno ribarstvo« koja će biti jedinstveni priročnik i udžbenik i dokaz nastavka uspješne tradicije izdavanja stručne literature.

— Dodjeljivanje medalje slatkovodnog ribarstva predstavlja svojevrsno priznanje svim ribarskim organizacijama, stručnjacima i ribarskim radnicima za dugogodišnji rad i odricanje, kako bi se postigli što bolji proizvodni rezultati.

— Ova proslava predstavlja novi poticaj svim ribarskim kadrovima za postizanje većih i boljih rezultata na planu uzgoja ribe, kao i osposobljavanju mlađih kadrova u ribogojstvu.

— Odaziv i posjet su bili takvi, da predstavljaju poseban izraz zajedništva među ribarima i dokaz o njegovoj bratstvu i jedinstvu među ribarima širom Jugoslavije, kao i unapređivanja saradnje među ribarima širom svijeta.

## SUMMARY Celebration of the Jubilee in Fisheries

On the occasion of the celebration of Jubilee »Centennial Development of Fish Culture on the Grounds of Yugoslavia«, a festal meeting has been held by a Business Community's Assembly for Yugoslav Fresh-Water Fisheries. This jubilee also included the following significant anniversaries: The 80-eth Anniversary of Carp-Culture in Yugoslavia, the 40-eth Anniversary of the Issue of the Journal »Ribarstvo Jugoslavije (Fisheries of Yugoslavia)« and the 25-th Anniversary of Existance of the Business Community for Yugoslav Fresh-Water Fisheries.

The celebration took place in Daruvar on 28<sup>th</sup> and 29<sup>th</sup> of October, 1982 under the patronage of Federal Committee for Agriculture. Engineer Stjepan Krnjković, a chairman of the Business Community's Assembly opened the meeting by greeting the numerous participants, the authority representatives of socio-political organizations and chambers, foreign guests, retired fish-culturalists, all experts in Fisheries working either in business or scientific organizations, faculties, institutions as well as other invited guests from all Yugoslav republics and provinces. After the election of the Working Presidentship, the reports have been read giving an insight in the chronological development and future prospects of fresh-water fisheries in Yugoslavia and underlying the significance of sport-fishing and hunting-forestry organizations in its development.

The founder of Yugoslav fish-culture is prof. Ivan Franké, who built a hatchery in 1882 in Lajh on the river Kokra. That hatchery was built for the reproduction of salmonidae fishes so that the hatching of trout-roe was excellent.

The manager of the Business Community, engineer Cvjetan Bojčić, read a detailed and very interesting

**introductory report on centennial development of fish-culture on the grounds of Yugoslavia.**

The role of sport-fishing organizations in fishculture development was explained by Miran Svetina, the representative of »Ribiška zveza SR Slovenije (Fisheries Union of SR of Slovenia)«.

Dr Martin Jakovac, representative of Croatian Association for the development of hunt and fishing, reported on the role of hunting-forestry organizations in fish-culture development.

In the name of a celebration's chairman, the participants were greeted by Franček Pajenk, assistant president of Federal Committee for Agriculture. Jubilees were also approved by engineer Dragutin Jurko, deputy president of Committee for Agriculture of Socialist Republic of Croatia; Mira Winsberger, woman president of county district Assembly of Darađvar and other respected guests from and out of Yugoslavia.

Business Community's Assembly made a Decision to award gold and silver medals to the most de-

serving working organizations and individuals who distinguished themselves in advancing fresh-water fisheries in Yugoslavia.

This festal Jubilee was denoted by publication of a monograph »100 Years of Fish Culture on the Grounds of Yugoslavia«, which was assigned to each participant. The book »Slatkovodno ribarstvo (Fresh-Water Fisheries)« is now in the final stage and will soon be published. Both books are being published on the occasion of this very important jubilee and issued by Business Community.

Owing to engineer Josip Vojta, the chairman of the Celebration Organizing committee, the celebration, participants' accomodation and pleasant stay were well organized for deserving fisheries' workers of all generations who gathered again (some of them after many years) to celebrate this important Jubilee.

**Stjepan Krnjaković, dipl. inž.  
predsjednik Poslovne zajednice  
slatkovodnog ribarstva Jugoslavije**